

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

РУП «Стройтехнорм», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89
тел./факс + 375 17 288-61-21, тел. + 375 17 283-23-86

ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий
для применения в строительстве

ТС 01.3513.18

Дата регистрации « 27 » августа 2018 г.

Действительно до « 27 » августа 2023 г.

Продлено до « » г.

Продлено до « » г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве
на территории Республики Беларусь

1. Наименование материала (изделия)

Краны ручные запорно-регулирующие вентильного типа торговой марки «VALTEC» из полипропилена (PP-R) раструбные номинальным диаметром 20, 25, 32 мм и комбинированные (с переходом на резьбу) размером 20 мм × ½" и 25 мм × ¾".

2. Назначение

Для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 2,5 МПа (в зависимости от температуры рабочей среды).

3. Изготовитель

«TAIZHOU JIAHENG VALVES CO., LTD», Huxin industrial area, Chumen town, Yuhuan City, Zhejiang Province, China (Китай).

4. Заявитель

«VALTEC S.r.l.», Via Pietro Cossa, 2-25135, Brescia, Italy (Италия).

5. Техническое свидетельство выдано на основании:

протокола испытаний ЦИСП РУП «Стройтехнорм» (аттестат аккредитации № BY/112 02.1.0.0494) от 28.08.2018 № 13(3)-412/18;
отчета о проверке системы производственного контроля от 12.08.2018 г.

6. Техническое свидетельство действует на

серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «Стройтехнорм» осуществляет инспекционный контроль производства продукции «TAIZHOU JIAHENG VALVES CO., LTD», Китай.

7. Особые отметки

Пример маркировки: торговая марка (VALTEC), обозначение материала корпуса (PP-R TYP 3), номинальный диаметр ($\frac{1}{2} \times \text{Ø}20$), номинальное давление (PN25).

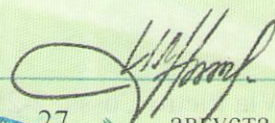
Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного
органа



И.Л. Лишай

27

августа

2018

г.



№ 0010802

РУП "Криптотек" Гомель, зак. 265q-17

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

ТС 01.3513.18

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

кранов ручных запорно-регулирующих вентильного типа торговой марки «VALTEC» из полипропилена (PP-R) и латуни (комбинированных) производства «TAIZHOU LIANHENG VALVES CO., LTD», Китай, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 2,5 МПа (в зависимости от температуры рабочей среды).

Таблица.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
Кран 20 мм × ½", PN25			
1.	Внешний вид и дефекты внешнего вида. Размер и качество резьбы	Визуально СТБ ISO 15874-3	Краны вентильного типа состоят из цельного корпуса, изготовленного из полипропилена, запорного органа в виде возвратно-поступательного золотника и пластиковой рукоятки белого цвета типа «глобус». Наружная и внутренняя поверхности чистые и гладкие, без задиrow, трещин, раковин. Посторонние включения отсутствуют. Раструбный конец кранов перпендикулярен их оси. Резьба полного профиля, без сорванных и недооформленных ниток и обеспечивает свинчиваемость соединяемых деталей вручную. Размер присоединительной резьбы G ½ -В
2.	Размеры, мм - внутренний диаметр раструба	СТБ ISO 15874-3 СТБ EN ISO 3126	19,25

Окончание таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
3.	Прочность и плотность материала деталей, поверхности которых находятся под давлением рабочей среды. Герметичность сальниковых уплотнений на штоке. Испытание пробным давлением воды	ГОСТ 356 ГОСТ 10944 $P_{пр} = 1,5 P_N =$ $= 3,75 \text{ МПа}$ Продолжительность испытания – 180 с	Во время испытаний видимые протечки отсутствовали. Механические разрушения и видимые остаточные деформации не обнаружены
4.	Герметичность затвора, мест соединений и уплотнений в двух направлениях движения потока рабочей среды. Испытание давлением воды	ГОСТ 9544 ГОСТ 10944 $P_{исп} = 1,1 P_N =$ $= 2,75 \text{ МПа}$ Продолжительность испытания – 300 с	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали
5.	Класс герметичности по ГОСТ 9544	ГОСТ 9544	А
6.	Надежность. Нарботка на отказ «открыто-закрыто» не менее 1000 циклов при одностороннем давлении воды, равном номинальному	ГОСТ 10944	Краны после испытаний работоспособны. Класс герметичности «А» по ГОСТ 9544 сохранился
7.	Крутящий момент на рукоятке крана, Н·м	ГОСТ 10944	1,1
8.	Масса крана, кг	Статическое взвешивание весами по ГОСТ 29329	0,217

Примечание* Согласно информации изготовителя полипропилен PP-R, из которого изготовлены шаровые краны, относится к горючим материалам.

Руководитель уполномоченного
органа



И.Л. Лишай

№ 0026033

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

ТС 01.3513.18

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на краны ручные запорно-регулирующие вентильного типа торговой марки «VALTEC» из полипропилена (PP-R) раструбные номинальным диаметром 20, 25, 32 мм и комбинированные (с переходом на резьбу) размером 20 мм × ½" и 25 мм × ¾" (далее – краны) производства «TAIZHOU JIANHENG VALVES CO., LTD», Китай, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 2,5 МПа (в зависимости от температуры рабочей среды).

2. Краны состоят из цельного корпуса, изготовленного из полипропилена, регулирующего узла, выполненного в виде возвратно-поступательного золотника из латуни, рукоятки типа «барашек» из нейлона, типа «глобус» из хромированной латуни или из ABS-пластика, и предназначены для установки на трубопроводы систем отопления, холодного и горячего водоснабжения в качестве запорных и запорно-регулирующих устройств. Материал уплотнения – EPDM (этиленпропиленовый каучук) и PTFE (фторопласт). Цвет кранов – белый или серый.

3. Краны выпускаются в следующем исполнении: по конструкции – прямые и угловые; по типу присоединения к трубопроводу – сварные раструбные и комбинированные (с переходом на резьбу ½" или ¾").

4. Соединение труб с кранами производят методом сварки с применением специального сварочного инструмента.

5. Разогретый при помощи сварочного инструмента конец трубы вставляют до упора в разогретый муфтовый конец крана и выдерживают соединение, обеспечивая соосность и неизменность его первоначального положения, до полного охлаждения. При сварке труб и кранов следует строго соблюдать соосность соединяемых элементов. Поворот деталей относительно друг друга после сопряжения не допускается. Ускоренное охлаждение мест сварки не допускается. При необходимости присоединения трубопровода к санитарно-техническому оборудованию и отопительным приборам применяют комбинированные краны. Последовательность операций выполняют в соответствии с рекомендациями предприятия-изготовителя. Уплотнение (герметизацию) резьбовых соединений следует производить при помощи тефлоновой ленты, тефлоновой нити или специальной уплотняющей пасты с льняной пряжей.

Работы по соединению труб с кранами следует проводить при температуре окружающей среды не ниже 5 °С, при этом место сварки следует защищать от атмосферных осадков и пыли до полного охлаждения сварного соединения.

6. На кранах, в зависимости от типа, может быть нанесена следующая информация: обозначение материала, номинальный диаметр и/или размер резьбы, торговая марка (VALTEC), номинальное давление (PN25).

7. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с применением кранов следует выполнять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов в области архитектуры и строительства, действующих на территории Республики Беларусь, в том числе ТКП 45-1.03-85-2007 «Внутренние инженерные системы зданий и сооружений. Правила монтажа», ТКП 45-4.01-51-2007 «Системы водоснабжения и канализации усадебных жилых домов. Правила проектирования», ТКП 45-4.01-52-2007 «Системы внутреннего водоснабжения зданий. Строительные нормы проектирования», ТКП 45-4.02-74-2007 «Системы отопления и вентиляции усадебных жилых домов. Правила проектирования», СНБ 4.01.01-03 «Водоснабжение питьевое. Общие положения и требования», СНБ 4.02.01-03 «Отопление вентиляция и кондиционирование воздуха», ПП-03 к СНБ 4.02.01-03 «Проектирование и устройство систем отопления из полимерных труб», СТБ 2001-2009 «Строительство. Монтаж систем внутреннего водоснабжения зданий и сооружений. Контроль качества работ», СТБ 2038-2010 «Строительство. Монтаж систем отопления зданий и сооружений. Контроль качества работ», на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства и рекомендаций по монтажу предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемых кранов.

8. Транспортирование кранов может осуществляться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. Краны хранят в помещениях с условиями 5(ОЖ4), раздела 10 ГОСТ 15150, с защитой от воздействия прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и химических веществ, способных вызвать повреждение материала кранов при температуре окружающего воздуха не ниже 5 °С. В отапливаемых помещениях краны следует хранить на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов.

Не допускается осуществлять погрузо-разгрузочные работы и транспортировку кранов при температуре окружающей среды ниже минус 21 °С.

9. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного
органа



И.Л. Лишай

№ 0026034